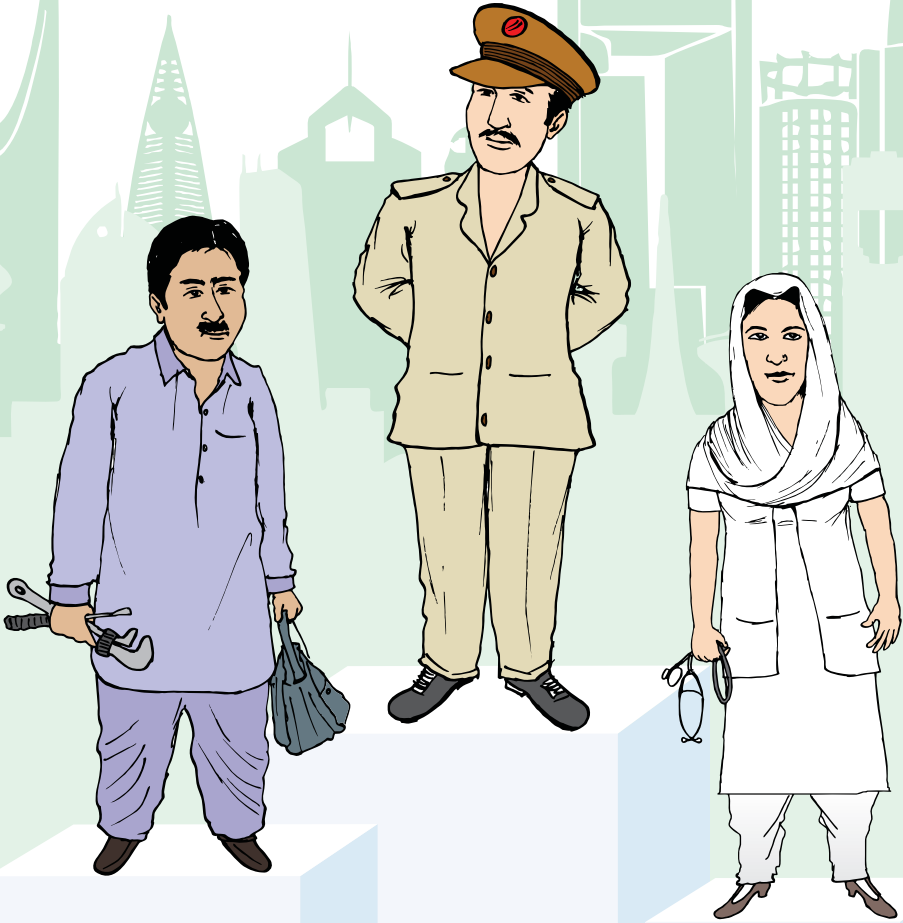




International
Labour
Organization

دانش مندی کے ساتھ سفر – لگن کے ساتھ کام

سعودی عرب میں پاکستانی کارکنوں کے لیے رہنما کتابچہ



بیرون ملک پاکستانی کارکنوں کے حقوق کا تحفظ اور بیرون ملک ملازمت کے لیے محفوظ طریقے سے جانے کے عمل کا فروغ
عالمی ادارہ محنت، پاکستان



کنونشن برائے حقوق اشاعت کے پروٹوکول نمبر 2 کے تحت عالمی ادارہ محنت (آئی ایل او) کی مطبوعات کے حقوق محفوظ ہیں۔ تاہم ان مطبوعات کے مختصر اقتباسات اجازت کے بغیر شائع کیے جاسکتے ہیں، بشرطیکہ مکمل حوالہ دیا گیا ہو۔ دوبارہ چھاپنے یا ترجمہ کی اجازت کے لیے آئی ایل او مطبوعات (حقوق اور اجازت)، انٹرنیشنل لیبر آفس، CH-1211، جنیوا 22، سوئٹزر لینڈ کو درخواست بھیجی جائے یا ای میل کی جائے: pubdroit@ilo.org۔ انٹرنیشنل لیبر آفس ایسی درخواستوں کا خیر مقدم کرتا ہے۔

کتاب خانے، ادارے اور دیگر استعمال کنندہ، جو ری پروڈکشن رائٹس آرگنائزیشنز سے رجسٹرڈ ہوں، اس مقصد کے لیے جاری کردہ لائسنس کے مطابق نقول تیار کر سکتے ہیں۔ اپنے ملک میں دوبارہ اشاعت کے حقوق کے بارے میں معلومات کے لیے اس ویب سائٹ سے رجوع کیجیے: www.ifrro.org

وائس مندری کے ساتھ سفر گنگن کے ساتھ کام: سعودی عرب میں پاکستانی کارکنوں کے لیے رہنما کتابچہ/عالمی ادارہ محنت دفتر برائے پاکستان/اسلام آباد: عالمی ادارہ محنت، 2015

بیرون ملک کارکن/ملازمت کیلئے بیرون ملک سفر/کارکنوں کے حقوق/انسانی حقوق/قانونی پہلو/سعودی عرب/پاکستان

آئی ایس بی این: 978-92-2-829542-9 ؛ 978-92-2-829543-6 (پی ڈی ایف)

انگریزی میں بھی دستیاب ہے (web pdf) 978-92-2-129543-3 (print) 978-92-2-129542-6 (ISBN)

یہ رہنما کتابچہ یورپین یونین کی مالی معاونت سے تیار کیا گیا ہے۔ لیکن اس کتابچے کا مواد یورپین یونین کے خیالات کی نمائندگی نہیں کرتا بلکہ عالمی ادارہ محنت اس کتابچے کے مواد کا واحد مددگار ہے۔

آئی ایل او کیٹلاگ ان پبلی کیشن ڈیٹا

آئی ایل او مطبوعات میں دیے گئے عہدے، جن کی توثیق اقوام متحدہ کے طریقے کرتے ہیں، اور ان مطبوعات میں پیش کیا گیا مواد، کسی بھی ملک، علاقے یا عملداری یا اس کے حکام، یا سرحدوں کی حد بندی سے متعلق قانونی حیثیت کے بارے میں عالمی دفتر محنت کے خیالات ظاہر نہیں کرتے۔

مصنف کے نام کے ساتھ شائع ہونے والے مضامین، تحقیقی مطالعوں اور دیگر تحریروں میں جو خیالات اور آراء ظاہر کی گئی ہیں، مصنفین ان کے مکمل طور پر ذمے دار ہیں۔ مطبوعات میں مصنفین کی آراء کا مطلب یہ نہیں ہے کہ عالمی دفتر محنت ان کے خیالات اور آراء کی توثیق کرتا ہے۔

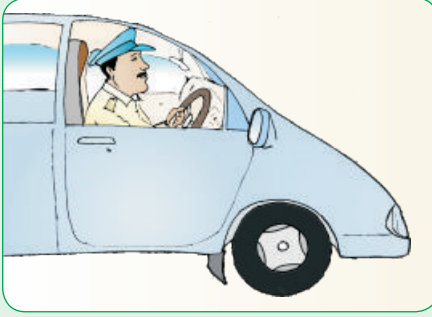
کسی فرم اور تجارتی اشیا اور طریقے کے ناموں کے حوالہ جات کا مطلب یہ نہیں ہے کہ عالمی دفتر محنت ان کی توثیق کرتا ہے اور جہاں کسی خاص فرم، تجارتی شے یا طریقے کی ناکامی ظاہر کی گئی ہو اس کا مطلب اسے ناپسندیدہ قرار دینا نہیں ہے۔

آئی ایل او مطبوعات بڑے کتب فروشوں سے یا متعدد ملک میں آئی ایل او کے مقامی دفاتر، یا براہ راست آئی ایل او پبلی کیشنز، انٹرنیشنل لیبر آفس، CH-1211، جنیوا 22، سوئٹزر لینڈ سے حاصل کی جاسکتی ہیں۔ کتابوں کی فہرست اور نئی مطبوعات کی فہرست اوپر دیے گئے پتے پر بلا معاوضہ دستیاب ہے یا اس پتے پر ای میل کے ذریعے حاصل کی جاسکتی ہے: pubvente@ilo.org

ہماری ویب سائٹ پر تشریف لائیے: www.ilo.org/publns

Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal green lines.

کیا آپ سعودی عرب میں ملازمت کرنے جا رہے ہیں؟



اس کتنا بچے میں دی گئی معلومات جاننے کے بعد آپ سعودی عرب میں زیادہ محفوظ انداز میں کام کر سکیں گے اور خود کو بدسلوکی، زیادتی اور استحصال سے بچا سکیں گے۔

ہمیشہ یاد رکھیں، اپنی بھلائی اور مفادات کے بہترین محافظ آپ خود ہیں



تو پھر دانش مندی کے ساتھ سفر کریں اور لگن کے ساتھ کام!

ان معلومات کو جانیں اور آگاہ رہیں



آپ کی طرح بہت سے لوگ ہر روز کام کرنے کے لیے سعودی عرب میں آتے ہیں۔ زیادہ تر لوگوں کو کسی بڑے مسئلے کا سامنا نہیں کرنا پڑتا، لیکن کچھ لوگ ایسے ہوتے ہیں جن کے آجران کے ساتھ زیادتی اور بدسلوکی کرتے ہیں۔ ملازم کی تنخواہ روک لی جاتی ہے اور اسے قیدی بنا کر اس طرح رکھا جاتا ہے کہ وہ کسی کو مدد کے لیے نہیں بلا سکتا۔ اس قسم کی مصیبت اور پریشانی سے بچنے کے طریقے ہیں۔ سعودی عرب میں اگر کوئی آپ کے ساتھ زیادتی کرے تو یہاں ایسے لوگ موجود ہیں جو آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

اپنے حقوق کو جانیں

اس بات سے قطع نظر کہ آپ کی قانونی حیثیت کیا ہے، آپ کا یہ حق ہے کہ آپ کی عزت کی جائے اور آپ کے بنیادی انسانی حقوق کا خیال رکھا جائے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ کوئی بھی شخص نہ آپ کو ہراساں کر سکتا ہے اور نہ آپ کا استحصال کر سکتا ہے۔ اس رہنما کتاب سے آپ کو معلوم ہوگا کہ سعودی عرب میں رہتے ہوئے اور کام کرتے ہوئے آپ کے حقوق اور ذمہ داریاں کیا ہیں۔ ان معلومات کو جان کر آپ خود کو ایسے لوگوں سے محفوظ رکھ سکتے ہیں جو غیر ملکی ملازم سمجھتے ہوئے آپ کی حیثیت سے ناجائز فائدہ اٹھانا چاہتے ہیں۔

تو مندرجہ ذیل باتوں کا جاننا ضروری ہے!

✱ سعودی عرب میں کام کرنے کے لیے آپ صرف کفالہ نظام کے تحت آ سکتے ہیں۔

’کفالہ‘ کا کیا مطلب ہے؟

سعودی عرب میں کوئی غیر ملکی باشندہ صرف اس وقت کام کر سکتا ہے جب کوئی مقامی شخص یا کمپنی اس کی ذمہ داری لے۔ اسے اسپانسر شپ کہا جاتا ہے، جسے یہاں کی زبان میں ’کفالہ‘ کہتے ہیں۔ جو کمپنی/شخص ذمہ داری لیتا ہے اسے ’کفیل‘ کہتے ہیں۔ کفیل غیر ملکی کارکن کو سعودی عرب میں داخلے کی اجازت دیتا ہے، یہاں قیام کے دوران اس کی نگرانی کرتا ہے اور ملک سے باہر جانے کی منظوری دیتا ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ آجر غیر ملکی کارکن کے سعودی عرب میں قیام کے تمام معاملات کا ذمہ دار بھی ہوتا ہے، اس لیے اس کا حق ہے کہ وہ کسی بھی وقت اپنی اسپانسر شپ یا ’کفالہ‘ واپس لے لے۔ کفالہ جن حالات میں واپس لیا جاتا ہے ان کی تفصیل اس کتاب میں بیان کی گئی ہے۔

پاکستان سے روانہ ہونے سے پہلے آپ فارن سروس ایگریمنٹ (ایف ایس اے) (غیر ملکی ملازمت کا معاہدہ) پر دستخط کریں گے جس میں سعودی عرب میں ملازمت کی شرائط شامل ہوں گی۔ معاہدے پر دستخط کرنے سے پہلے اسے توجہ اور احتیاط سے پڑھیں یا کسی بااعتماد شخص سے کہیں کہ وہ معاہدے کا جائزہ لے (جو آپ کی ملازمت کا معاہدہ ہے)۔ سعودی عرب میں آپ کا آجر بھی آپ کے رہائشی پر مٹ یعنی 'اقامہ' کے لیے درخواست دینے سے پہلے اپنے سرکاری لیٹر، بیڈ پر آپ سے ایک معاہدے پر دستخط کرانے گا۔ اس دوسرے معاہدے کو نہایت توجہ سے پڑھیں اور اس کا موازنہ اس معاہدے سے ضرور کریں جس پر آپ نے پاکستان سے روانگی سے پہلے دستخط کیے تھے۔ اگر ان دونوں معاہدوں کی شرائط میں فرق ہو تو آجر سے اس فرق کی وجہ پوچھیں کہ اس کا کیا مطلب ہے۔ اگر آجر کے معاہدے کی تبدیلی شدہ شرائط آپ کو قبول نہ ہوں تو کتاب کے آخری صفحے پر دیے گئے فون نمبروں پر رابطہ کر کے مدد کے لیے کہیں۔

یہ اطمینان کر لیں کہ آپ کے معاہدے میں کم سے کم درج ذیل تفصیلات ضرور لکھی ہوں:

* آپ کا نام اور شناختی کارڈ نمبر

* کام کی جگہ کا پتا

* آپ کے آجر کا نام اور پتا

* آپ کے کام کا ڈمہ (کیٹیگری)

* آپ کی تنخواہ اور دیگر سہولتیں (رہائش، ٹرانسپورٹ، کھانا وغیرہ)

* کام کے گھنٹے (یہ آٹھ گھنٹے یومیہ سے زیادہ نہیں ہونے چاہئیں)

* اوور ٹائم کس حساب سے طے کیا جائے گا

* چھٹیوں کی تفصیل (سالانہ چھٹیاں، بیماری کی چھٹیاں، زچگی کی صورت میں چھٹیاں اور دوسری طرح چھٹیاں)

* تنخواہ یا واجبات میں سے کسی قسم کی کوٹنی کی تفصیل

* آپ کے فرائض؛ اور

* معاہدہ منسوخ کرنے کا طریقہ

* ملازمت سے متعلقہ خاصی شرائط کی وضاحت معاہدے میں لازمی ہونی چاہیے۔ سعودی عرب میں لیبر کیٹیگری کے غیر ملکی ملازمین کو عام طور پر ان کے آجر کی طرف سے رہائش مفت فراہم کی جاتی ہے۔ اگر آپ کے ملازمت کے معاہدے میں رہائش شامل ہے تو یہ اس معیار کی ہونی چاہیے کہ آپ کی بنیادی ضرورتیں پوری ہو جائیں۔ عام طور پر رہائش کی جگہ سے کام کی جگہ تک ٹرانسپورٹ بھی بلا معاوضہ فراہم کی جاتی ہے۔ بعض آجر اپنے ملازمین کو کھانا بھی مفت فراہم کرتے ہیں۔ آپ کو چاہیے کہ ملازمت کے معاہدے کو غور سے پڑھیں کہ آپ کو کون سی سہولتیں دی جائیں گی۔

رہائش کے اجازت نامے یا ”اقامہ“ کی مدت کا تعلق آپ کی ملازمت کے معاہدے کی مدت سے ہوتا ہے۔ اس کی مدت ایک سے دو سال ہوتی ہے اور یہ قابل تجدید ہوتا ہے۔ *

سعودی عرب میں آجر تبدیل کرنا بہت مشکل ہے۔ اگر آپ اپنا آجر تبدیل کرنا چاہتے ہیں تو اس کے لیے پہلے آپ کو اپنے موجودہ آجر سے ”نوآئیجکشن ٹھٹھٹھٹھ“ (این اوسی) بھی لینا ہوگا، جسے مقامی زبان میں ”تنازل“ کہا جاتا ہے۔ اس کے ساتھ نئے آجر سے ”قبولیت کا خط“ لینا ہوگا کہ وہ آپ کو ملازمت دے رہا ہے۔ اس کے بعد آپ کا نیا آجر آپ کے رہائش کے اجازت نامے کے لیے ویزا ایگریگیشن سروس کو درخواست دے گا۔ اگر موجودہ آجر ”نوآئیجکشن ٹھٹھٹھٹھ“ (این اوسی) دینے سے انکار کر دے تو وہ ملازمت کا معاہدہ ختم کر سکتا ہے جس کے نتیجے میں آپ کا رہائشی اجازت نامہ بھی ختم ہو جائے گا۔ اس معاملے میں محتاط رہنا چاہیے۔ *

آپ کو سعودی عرب سے وطن واپس بھیجا جاسکتا ہے۔ پاکستان واپس بھیجنے کی وجہ درج ذیل میں سے کوئی ایک ہو سکتی ہے۔ *

آپ کا معاہدہ ختم ہو گیا اور اس کی تجدید نہیں ہوئی *

صحت کے سنگین مسائل (بیماری) *

مجرمانہ سرگرمیوں میں آپ کا ملوث پایا جانا *

آپ کا آجر آپ کی تنخواہ میں سے کٹتیاں کر سکتا ہے۔ اگر آپ نے اپنے آجر سے پیشگی رقم لے رکھی ہے، یا آپ کے سماجی بیمے (سوشل انشورنس) کی قسط باقی ہے، یا عدالت نے قرض کے مقدمے میں آپ سے قرض کی رقم کی وصولی کا فیصلہ دیا ہے یا آپ نے آجر کی واضح ہدایت کے باوجود کام میں غفلت کی وجہ سے اس کے کسی آلے یا اوزار کو نقصان پہنچایا ہے تو اس کے عوض آپ کی تنخواہ یا واجبات میں سے رقم کاٹ لی جائے گی۔ تاہم کاٹی گئی رقم آپ کی تنخواہ کی کل رقم کے 50 فیصد سے زیادہ نہیں ہوگی، سوائے اس کے کہ لیبر ڈسپوٹس سیٹلمنٹ کمیشن یہ فیصلہ دے کہ کٹوتی کی رقم میں اضافہ ممکن ہے۔ *



غیر ملکی کارکن کی حیثیت سے سعودی عرب میں آپ کے حقوق

سعودی عرب میں رجسٹرڈ کارکن کی حیثیت سے آپ کا حق ہے کہ اگر آپ کے حقوق کی خلاف ورزی کی جائے یا آپ کا آجر آپ کا استحصال کرے تو آپ اس کی شکایت درج کرائیں اور زیادتی اور نا انصافی سے تحفظ حاصل کریں۔ اگر آپ کو گلے کر آپ کے ساتھ دھوکا کیا گیا ہے، غلط سلوک کیا گیا ہے یا امتیازی برتاؤ کیا گیا ہے، تو کتنا بچے کے آخر میں دیے گئے پتوں پر رابطہ کریں اور مدد طلب کریں۔

غیر ملکی کارکن کی حیثیت سے آپ کے چند حقوق کی تفصیل نیچے دی گئی ہے:

✱ آپ کا حق ہے کہ آپ اپنے پاسپورٹ، ویزا، ملازمت کے معاہدے کی اصل دستاویزات اپنے پاس رکھیں۔ تاہم سعودی عرب میں آجرا کٹر ملازمین کا پاسپورٹ اپنے پاس رکھنے پر اصرار کرتے ہیں۔ مزدور طبقے (لیبر کیٹیگری) کے زمرے میں آنے والے ملازمین کے ساتھ خاص طور پر یہ سلوک کیا جاتا ہے، چونکہ یہ تمام دستاویز نہایت اہم ہیں اس لیے آپ کو چاہیے کہ ان کی فوٹو کاپی پاکستان میں آپ کے اہل خانہ کے پاس بھی ہو اور سعودی عرب میں آپ کے پاس بھی ہو۔ اگر آپ کے پاس ایسا موبائل فون ہے جس سے فوٹو لے سکتے ہیں تو آپ اپنے پاسپورٹ، ویزا اور ملازمت کے معاہدے کی تصویریں فون میں محفوظ کر لیں۔ اگر فوٹو کاپی ضائع ہو جائے یا کھو جائے تو تصویریں آپ کے کام آئیں گی۔ یہ بات بہت اہم ہے کہ آپ جب بھی باہر نکلیں اور عوامی جگہوں پر جائیں یا سعودی عرب کے اندر سفر کریں تو آپ کے رہائشی اجازت نامے، یعنی ”اقامہ“ کی کاپی آپ کے پاس ہو۔ یہ سعودی عرب میں آپ کا شناختی کارڈ ہے۔ (اس کی ایک کاپی اپنی رہائش گاہ پر بھی رکھیں)۔

✱ آپ کے کام کے اوقات مقرر ہیں اور اس سے زیادہ وقت کام (اور ٹائم) کرنے کی صورت میں اس کا معاوضہ آپ کا حق ہے۔ یہاں رمضان کے علاوہ سال کے تمام مہینوں میں ایک دن میں آٹھ گھنٹے کام کرنا ہوتا ہے۔ یعنی ہفتے میں اڑتالیس گھنٹے کام لیا جاتا ہے (سوائے اس کے کہ آپ کے معاہدے میں اس حوالے سے کوئی فرق ہو)۔ رمضان میں کام کے اوقات، ایک دن میں چھ گھنٹے یا ہفتے میں 36 گھنٹے ہوتے ہیں۔ اس میں نماز، کھانے اور آرام کے وقفے شامل نہیں ہیں، تاہم خیال رہے کہ آپ کی ملازمت کے معاہدے میں اور ٹائم کی جو شرح لکھی ہے اسے نظر انداز یا کم کیا جاسکتا ہے اس لیے محتاط رہنا ضروری ہے۔



✱ اگر آپ نے اضافی گھنٹوں میں کام کیا ہے تو اس کی اجرت ڈیڑھ گنا ملے گی، یعنی معمول کے کام کا نرخ اور 50 فیصد اضافہ۔

✱ اگر آپ نے چھٹی کے دن یا کسی تہوار کے دن کام کیا ہے تو آپ کا آجر آپ کو معمول کے مطابق اجرت دے گا یا اضافی گھنٹوں کی اجرت دے گا۔

* مقررہ وقت سے زائد کام (اور ٹائم) سے انکار آپ کا حق ہے۔ ایک ہفتے میں زیادہ سے زیادہ 48 گھنٹے کام کیا جاتا ہے۔ اگر آپ معمول کے اوقات سے زیادہ کام کرنے پر راضی ہیں تو آجر آپ کو ”اور ٹائم“ ادا کرے گا (شرح اوپر دی گئی ہے، لیکن اور ٹائم سمیت ایک دن میں کام کے اوقات 11 گھنٹوں سے زیادہ نہیں ہوں گے)۔

* کم سے کم 30 منٹ آرام کا وقفہ آپ کا حق ہے۔ مسلسل پانچ گھنٹے کام کرنے کے بعد کم سے کم 30 منٹ آرام آپ کا حق ہے۔

* چھٹیاں لینا آپ کا حق ہے۔ اگر آپ کسی آجر کے پاس ایک سال تک کام کر چکے ہیں تو پوری اور پینگی تنخواہ کے ساتھ 21 دن کی چھٹی آپ کا حق ہے۔ ملازمت کے پانچ سال مکمل ہونے کے بعد سالانہ چھٹی کی مدت 30 دن تک ہو سکتی ہے۔

* ہفتے میں ایک چھٹی آپ کا حق ہے۔ ہفتے کے سات دنوں میں ایک دن کی چھٹی آپ کا حق ہے، آپ چھٹی کے دن کام کرنے سے انکار کر سکتے ہیں۔ اگر آپ ہفتہ وار چھٹی کے دن کام کرنے پر راضی ہوں تو آپ کو فی گھنٹہ کی شرح سے اور ٹائم ادا کیا جائے گا۔



* سرکاری چھٹیاں آپ کا حق ہیں۔ پوری تنخواہ کے ساتھ مقررہ دنوں کی سرکاری چھٹیاں آپ کا حق ہیں، بشرطیکہ یہ چھٹیاں ایک سال میں دس دن سے زیادہ نہ ہوں۔

* بیماری کی چھٹی آپ کا حق ہے۔ بیمار ہونے کی صورت میں آپ کو ڈاکٹر سے میڈیکل سرٹیفکیٹ لینا ہوگا اور ترجیحی طور پر اپنے آجر کو اسی دن بتانا ہوگا۔ یہ بات ذہن میں رکھیں کہ میڈیکل سرٹیفکیٹ کے بغیر بیماری کی چھٹی نہیں مل سکتی۔

* بیماری کے دنوں میں تنخواہ وصول کرنا آپ کا حق ہے۔ سعودی عرب کے قانون کے مطابق، ایک سال میں آپ بیماری کی زیادہ سے زیادہ 120 چھٹیاں لے سکتے ہیں۔ ان میں سے 30 چھٹیاں پوری تنخواہ کے ساتھ، 60 چھٹیاں 75 فیصد تنخواہ کے ساتھ اور 30 چھٹیاں بغیر تنخواہ ہوں گی۔



✱ آپ کا حق ہے کہ آپ کو کام کا معاوضہ/تنخواہ، سعودی عرب کے قانون میں بیان کردہ درج ذیل طریقوں سے ادا کی جائے:

✱ یومیہ اجرت پر کام کرنے والے کارکنوں کو ہفتے میں کم سے کم ایک مرتبہ ادائیگی کی جائے گی۔

✱ ماہانہ تنخواہ پر کام کرنے والوں کو مہینے میں کم از کم ایک مرتبہ ادائیگی کی جائے گی۔



✱ اگر آپ فی نگ (پیس ورک) معاوضے پر کام کر رہے ہیں اور آپ کا کام دو ہفتوں سے زیادہ مدت کا ہے، تو ایک ہفتے میں مکمل ہونے والے کام کا معاوضہ مکمل کیے گئے کام کے تناسب سے ہر ہفتے ادا کیا جائے گا۔ ملازم کے کام کے پورے بقایا جات، کام مکمل ہونے کے بعد، ایک ہفتے کے اندر فوری طور پر ادا کرنے ہوں گے۔



✱ معاوضے کی ادائیگی کی جو صورتیں اوپر بتائی گئی ہیں، اگر ان سے ہٹ کر کوئی معاملہ ہو تو ایسے معاملے میں معاوضے کی ادائیگی ہفتے میں کم از کم ایک مرتبہ کی جائے گی۔

✱ فارغ وقت میں کام کی جگہ سے باہر جانا آپ کا حق ہے۔ باہر جاتے وقت اپنا اقامہ، موبائل فون اور کچھ رقم اپنے پاس رکھیں، کسی ہنگامی صورت حال میں آپ اپنے ساتھیوں اور آجر سے رابطہ کر سکیں گے۔



✱ اگر آپ کسی وجہ سے گرفتار ہو جاتے ہیں، ملازمت چھوڑ دیتے ہیں، یا آپ کو ملازمت سے فارغ کر دیا جاتا ہے تو اس صورت میں بھی مکمل کیے ہوئے کام کا معاوضہ وصول کرنا آپ کا حق ہے۔ آپ کا آجر کسی بھی صورت میں آپ کا معاوضہ یا واجبات نہیں روک سکتا۔ لیکن یہ یاد رکھیں کہ زیادہ سے زیادہ فائدے

اس وقت حاصل ہوتے ہیں جب آپ معاہدے کے مطابق ملازمت کا آزمائشی عرصہ مکمل کر چکے ہوں۔ ایک سال یا اس سے زیادہ عرصے کی مدت مکمل کرنے والے کارکن ان چھٹیوں کا معاوضہ بھی طلب کر سکتے ہیں جو استعمال نہیں ہوئی ہیں۔ کسی مسئلے کی صورت میں آپ وزارت محنت یا پاکستانی سفارت خانے یا قونصل خانے کے کمیونٹی ویلفیئر اتاشی سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ ان کے فون نمبر کتابچے کے آخری صفحے پر دیے گئے ہیں۔

اگر آپ گھریلو ملازم ہیں تو اوپر بیان کیے گئے بعض حقوق کا اطلاق آپ پر نہیں ہوگا۔ (کیونکہ گھریلو کام پر سعودی عرب کے لیبر قوانین لاگو نہیں ہوتے) اس کے لیے آپ کو اپنے آجر سے مذاکرات کر کے اپنے لیے سہولتیں حاصل کرنی ہوں گی۔ اگرچہ گھریلو ملازمین پر لیبر قوانین لاگو نہیں ہوتے تاہم ملازمت ختم کرنے کا نوٹس دینا آپ کا حق ہے، بقایا جات کی ادائیگی کا تحفظ بھی ہے اور یہ حق بھی ہے کہ آپ کی تنخواہ آپ کے بینک اکاؤنٹ میں جمع کرائی جائے۔

اپنے حقوق کا تحفظ کیسے کریں؟

✱ اگر آپ کا آجر ملازمت کے معاہدے کی خلاف ورزی کرے تو مسئلے کے حل کے لیے آپ اپنے کام کے علاقے میں ڈائریکٹر آف لیبر آفس میں شکایت درج کرا سکتے ہیں۔ اگر آجر اس دفتر کے فیصلے پر عمل درآمد نہ کرے یا آپ فیصلے سے متنق نہ ہوں، تو یہ معاملہ لیبر تنازعات کا تصفیہ کرنے والے کمیشن کے دفتر میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ درج ذیل شکایات کی صورت میں تحقیقات کے لیے درخواست دی جاسکتی ہے۔

✱ 2 ماہ تک آپ کے واجبات ادا نہ کیے گئے ہوں۔

✱ آپ کی تنخواہ سے ناجائز طور پر رقم کاٹ لی گئی ہو۔

✱ آپ کو اوور ٹائم کا معاوضہ نہ دیا گیا ہو۔

✱ چھٹی کے دن آپ کو چھٹی کی اجازت نہ دی گئی ہو۔

✱ آپ کے آجر نے سالانہ چھٹی دینے سے انکار کر دیا ہو۔

✱ آپ کے آجر نے آپ کو تنخواہ کی سلف دینے سے انکار کر دیا ہو، جس پر آپ کی تنخواہ، اوور ٹائم کا حساب اور کسی کوٹو کی تفصیل درج ہو۔

✱ جنسی طور پر ہراساں کرنے کا واقعہ پیش آیا ہو۔

✱ آپ کا آجر آپ کو صرف کسی نگین وجہ سے نوکری سے برطرف کر سکتا ہے، مثلاً چوری، جسمانی حملہ، منشیات کا استعمال، آجر کو بتائے بغیر یا کسی معقول وجہ کے بغیر سال میں 20 دن کی غیر حاضری یا اطلاع دیے بغیر مسلسل 10 دن تک غیر حاضری۔ ملازمت سے فارغ کرنے سے پہلے لازمی ہے کہ آجر آپ کو انتہائی خط (وارننگ لیٹر) دے اور اندرونی طور پر واقعے کی تحقیقات کرائی جائے۔

✱ سعودی عرب کے لیبر قوانین ملازمین کو یونین بنانے، اجتماعی سودا کاری یا ہڑتال کی اجازت نہیں دیتے۔ یونین بنانے کی کوشش کرنے والے کو ملازمت سے فارغ کیا جاسکتا ہے، قید کیا جاسکتا ہے یا اگر وہ غیر ملکی کارکن ہے تو اسے واپس وطن بھجوا دیا جاسکتا ہے۔ ضروری ہے کہ آپ اس قسم کی سرگرمی میں ہرگز حصہ نہ لیں۔ (اگرچہ یہ آپ کا حق ہے مگر سعودی عرب کے قانون کے مطابق یہ آپ کا حق نہیں ہے) تاہم کارکنوں کو کام کی جگہ پر سماجی فلاح و بہبود کے کاموں کے لیے کمیشن بنانے کی اجازت ہے۔



* یہ یقینی بنائیں کہ سعودی عرب میں قیام کے دوران آپ کی ذاتی دستاویزات کی فوٹو کاپی آپ کے پاس ہو۔ ان میں آپ کا پاسپورٹ، ویزا اور ملازمت کا معاہدہ شامل ہے۔ اگر آپ کے پاس ایسا موبائل فون ہے جس سے تصویریں کھینچی جاسکتی ہے تو اپنی تمام دستاویزات کی تصویریں فون میں محفوظ کر لیں۔ اگر فوٹو کاپیاں گم ہو جائیں تو یہ تصویریں آپ کے کام آئیں گی۔

* پاکستان میں اپنے خاندان سے مسلسل رابطہ رکھیں۔ اہل خانہ کو اپنے آجر کا نام، فون نمبر اور پتہ بتائیں۔ آپس میں یہ طے کریں کہ اگر ایک خاص عرصہ (مثلاً دو ہفتے، ایک ماہ) تک آپ کی طرف سے کوئی رابطہ نہ کیا جائے تو انہیں پاکستان میں متعلقہ اداروں سے مدد حاصل کرنی چاہیے جن کی تفصیل آخری صفحے پر ہے۔ یہ یقینی بنائیں کہ آپ کے اہل خانہ کے پاس آپ کی شناختی دستاویزات (مثلاً پاسپورٹ، ویزا نمبر، ورک پرمٹ) کی تفصیلات اور نقول موجود ہیں اور ملازمت کے معاہدے کی نقل بھی ہے۔ ان کے پاس آپ کے انشورنس سرٹیفکیٹ اور اور سیز پاکستانیز فاؤنڈیشن (اوپن ایف) کی ممبر شپ کے کارڈ کی کاپیاں بھی ہونی چاہئیں۔ اوپن ایف کا کارڈ (مانگنے پر جاری کیا جاتا ہے) اس وقت دیا جاتا ہے جب آپ بیورو آف امیگریشن اینڈ اور سیز پاکستانیز فاؤنڈیشن کے دفتر میں اپنا اندراج کراتے ہیں۔



غیر ملکی کارکن کی حیثیت سے آپ کی ذمے داریاں

- ✱ اگر آپ چھٹیاں لینا چاہتے ہیں تو اس کے لیے ضروری ہے کہ آپ اپنے آجر کو اس بارے میں پہلے سے بتادیں۔ آجر کو بتائے بغیر چھٹیاں بڑھانے سے آپ کی ملازمت خطرے میں پڑ سکتی ہے اور ملازمت کا معاہدہ منسوخ ہو سکتا ہے۔
- ✱ اگر آپ بیمار ہیں اور کام پر نہیں جاسکتے تو جلد از جلد اپنے آجر کو اطلاع دیں اور میڈیکل تحقیقات حاصل کریں۔
- ✱ بہت سے کارکن حرکت قلب بند ہونے سے ہلاک ہو جاتے ہیں۔ جس کی وجہ ایک دم بہت گرمی سے سرد جگہ آنا یا سرد جگہ سے گرم جگہ پر جانا ہے۔ اس لیے اگر آپ باہر، کھلی جگہ میں کام کرتے ہیں تو اپنے کمرے میں واپس آنے کے فوراً بعد ایئر کنڈیشنر کو زیادہ ٹھنڈا نہ چلائیں۔
- ✱ ایچ آئی وی (ایڈز) اور دیگر جنسی بیماریوں سے بچنے کے لیے احتیاط کریں۔
- ✱ میزبان ملک کی ثقافت، کھانوں اور لباس کا احترام کریں۔
- ✱ خواتین کا احترام کریں۔ انہیں ہرگز نہ چھیڑیں، بری نظر سے نہ دیکھیں اور نہ مسلسل تنگے رہیں۔
- ✱ منشیات کی فروخت/ غلط استعمال، مار پیٹ، جسمانی طور پر ہراساں کرنا یا کسی اور مجرمانہ سرگرمی میں ملوث نہ ہوں۔ نسل، تہذیب، جسمانی ساخت، مذہب یا فرقہ وارانہ اختلاف پر کسی کا مذاق نہ اڑائیں اور نہ لڑائی جھگڑا کریں۔
- ✱ آپ کو سعودی عرب کے معاشرے کی عام باتیں اور بنیادی قوانین جاننے اور سمجھنے کی کوشش کرنی چاہیے، ان میں ٹریفک کے قوانین بھی شامل ہیں۔ سڑک پار کرنے کے لیے ہمیشہ زبیرا کراسنگ یا پیڈل چلنے والوں کا پل استعمال کریں۔
- ✱ آپ جس جگہ کام کرتے ہیں وہاں کے قوانین اور ضابطوں کی پابندی کریں، عام طور پر ان قوانین اور ضابطوں کے بورڈ کام کی جگہ پر نمایاں طریقے سے لگے ہوتے ہیں۔
- ✱ اپنے پاسپورٹ، رہائشی پرمٹ اور شناختی کارڈ سمیت اپنی تمام دستاویزات کی مدت ختم ہونے کی تاریخ چیک کریں۔ پاسپورٹ کی تجدید کے لیے پاکستانی سفارت خانے جائیں۔ دیگر دستاویزات کی تجدید کے لیے اپنے آجر کو مدت ختم ہونے کی تاریخ سے کئی دن پہلے اطلاع دیں۔
- ✱ اگر کام کرنے کی جگہ پر آپ کو کوئی مسئلہ درپیش ہے تو اپنے اہل خانہ، کسی دوست، اپنے آجر یا پاکستانی سفارت خانے یا قونصل خانے کے کیونٹی ویلفیئر اتاشی سے یا آپ کو بھرتی کرنے والی ایجنسی یا پاکستان میں اپنے علاقے کے پروٹیکٹر آفس سے اس بارے میں بات کریں۔ پاکستانی سفارت خانے/ قونصل خانے اور پروٹیکٹر آفس کے فون نمبر اس کتابچے میں دیے گئے ہیں۔

اپنی حیثیت کے بارے میں جانیں

کیا میں ایک قانونی/باقاعدہ غیر ملکی کارکن ہوں؟

سعودی عرب میں قانونی/باقاعدہ غیر ملکی ملازم کے لیے ضروری ہے کہ اس کے پاس پاسپورٹ، ملازمت کا ویزا اور رہائش کا اجازت نامہ (اقامہ) موجود ہو۔ پاسپورٹ اور ملازمت کا ویزا، آپ کو اپنے ملک میں حاصل کرنے ہوتے ہیں، جبکہ ”اقامہ“ سعودی عرب میں آکر حاصل کیا جاتا ہے۔



قانونی/باقاعدہ غیر ملکی کارکن کی حیثیت سے آپ کے حقوق:

* آپ کا حق ہے کہ سعودی عرب میں آپ جہاں چاہیں سفر کریں لیکن بہتر ہوگا کہ جب بھی کہیں سفر کا ارادہ ہو تو اپنے آجر کو پہلے سے بتادیں اور اقامہ ہر وقت اپنے ساتھ رکھیں۔

* ملازمت کا معاہدہ ختم ہو جائے یا آپ کو ملازمت سے برطرف کر دیا جائے یا سعودی عرب میں پہلی دفعہ داخل ہونے پر آپ کی صحت ٹھیک ہونے کی تصدیق نہ ہو تو آپ کو وطن واپسی بھیجا جاسکتا ہے۔



* آپ کو صحت کے نیٹے کا تحفظ حاصل ہے اور سعودی لیبر قوانین کے تحت آپ کا آجر، آپ کی طرف سے اس نیٹے کی رقم ادا کرے گا (یہ رقم آپ کی تنخواہ سے نہیں کاٹی جانی چاہیے)۔

* رجسٹرڈ غیر ملکی کارکن کی حیثیت سے آپ دو سال کے لیے اپنے ملک کے اندر اسٹیٹ لائف انشورنس کارپوریشن سے بھی بیمہ شدہ ہیں۔ انشورنس پالیسی کی مدت ختم ہونے پر آپ اس کی تجدید کر سکتے ہیں۔

* پاکستان میں اپنے خاندان کو رقم ہمیشہ بینک کے ذریعے بھیجیں۔

اگر پولیس آپ کو روکے یا گرفتار کرے

- ✱ اگر پولیس آپ کو روکے تو انہیں اپنا اور اپنے آجر کا نام اور پتہ بتائیں اور مانگنے پر اپنا اقامہ دکھائیں۔
- ✱ پولیس افسر کو یہ اجازت نہ دیں کہ وہ آپ کی جیبوں یا بیگز میں ہاتھ ڈالے۔ اگر آپ سے تلاشی کے لیے کہا جائے تو رضا کارانہ طور پر ایک ایک کر کے اپنی چیزیں پولیس افسر کے سامنے نکال کر رکھیں۔ ہر چیز نکالتے وقت اس کا نام لیں۔ جب آپ کی جیبیں، سوٹ کیس/بیگز خالی ہو جائیں تو انہیں باہر کی طرف الٹ دیں۔
- ✱ کسی خاتون کی جسمانی تلاشی صرف ایک خاتون افسر لے سکتی ہے۔ گرفتاری کا عمل مہذبانہ ہونا چاہیے۔ افسر کو آپ کے جسم کے ذاتی اعضا چھونے کی اجازت نہیں ہے۔
- ✱ پولیس آپ کو کسی جرم کے ارتکاب کے شبہ (مثلاً چوری، قتل، منشیات کی فروخت)، امیگریشن قوانین کی خلاف ورزی (مدت سے زیادہ قیام، غیر قانونی طور پر رہنے) یا شناختی کارڈ موجود نہ ہونے پر گرفتار کر سکتی ہے۔ آپ کو ایسی سرگرمیوں کی وجہ سے بھی گرفتار کیا جاسکتا ہے جو غیر قانونی ہوں اور اسلامی قانون (شریعت) کے تحت قابل سزا ہوں۔ ان میں کھلے عام نشہ کرنا یا شراب سے متعلق دیگر جرائم، ہم جنسی، عورت اور مرد کا کھلے عام محبت کرنا یا کسی شخص کا مذہب تبدیل کرنے کی کوشش کرنا شامل ہے۔
- ✱ پوچھیں کہ آپ کو کیوں گرفتار کیا جا رہا ہے لیکن گرفتاری میں مزاحمت نہ کریں۔
- ✱ اگر آپ کو گرفتار کر لیا جائے تو آپ کا حق ہے کہ آپ کسی رشتے دار، دوست، آجر، اپنے سفارت خانے یا قونصل خانے کے کمیوٹی ویلفیئر اتاشی یا کسی بھی ایسے شخص کو فون کریں جو آپ کی مدد کر سکتا ہے۔
- ✱ اگر آپ کو پولیس اسٹیشن پر حراست میں رکھا جاتا ہے تو آپ اپنا یا آپ کا کوئی دوست اپنا پاسپورٹ بطور ضمانت جمع کرادے تو آپ کو مقدمے کی سماعت تک رہا کیا جاسکتا ہے۔ یاد رکھیں کہ اگر آپ نے کسی دوست کی رہائی کے لیے بطور ضمانت اپنا پاسپورٹ جمع کرایا ہے، اور آپ کا دوست مقدمہ شروع ہونے پر عدالت میں پیش نہیں ہوا تو آپ مشکل میں پڑ سکتے ہیں۔ آپ کو گرفتار نہیں کیا جائے گا، لیکن آپ اس وقت تک سعودی عرب سے باہر نہیں جاسکیں گے جب تک پولیس آپ کا پاسپورٹ واپس نہ کرے، اس کام میں زیادہ وقت لگ سکتا ہے۔
- ✱ کسی بھی ایسی بات کا اعتراف کرنے یا کسی ایسی دستاویز پر دستخط کرنے سے گریز کریں جو آپ کی سمجھ میں نہ آئے۔
- آپ اس وقت گرفتار سمجھے جاتے ہیں جب پولیس آپ سے کہے کہ ”آپ زیر حراست ہیں“ (“You are under arrest”) یا آپ کو تھکڑی لگائے، یا پولیس آپ کو جانے کی اجازت نہ دے یا آپ کو پولیس اسٹیشن لے جانا چاہے۔ اگر آپ زیر حراست نہیں ہیں تو آپ جاسکتے ہیں، یا پولیس اسٹیشن یا کسی اور جگہ جانے سے انکار کر سکتے ہیں۔

اگر آپ کو عدالت میں طلب کیا جائے

- * آپ کا حق ہے کہ آپ کی نمائندگی کے لیے وکیل ہو، کسی ساتھی یا رشتے دار سے مدد طلب کریں۔ پاکستانی سفارت خانے یا قونصل خانے کے کمیونٹی ویلفیئر اتاشی سے بھی لازمی رابطہ کریں۔
- * ترجمان فراہم کا مطالبہ کریں۔
- * لگائے گئے الزامات اور ان کی سزا/جرمانوں کو غور سے سنیں اور سمجھیں۔
- * اگر الزامات آپ کی سمجھ میں نہیں آئے ہیں تو اعتراف جرم ہرگز نہ کریں۔

نوجوان غیر ملکی کارکنوں کے لیے خاص ہدایت

- * سعودی عرب میں 13 سال سے کم عمر افراد کو کام کرنے کی اجازت نہیں ہے۔ یہ پابندی غیر ملکی افراد کے لیے بھی ہے۔ اگر آپ کی عمر 13 سال سے کم ہے اور آپ اکیلے ہیں تو مدد طلب کریں۔ حکام کے پوچھنے پر اپنی عمر کبھی غلط نہ بتائیں اور نہ ہی کاغذات میں غلط عمر لکھوائیں۔

غیر ملکی خواتین کارکنوں کے لیے خاص ہدایت

- * ایک جیسے کام کے لیے مردوں کے برابر اجرت آپ کا حق ہے۔
- * زچگی کی صورت میں 10 ہفتوں کی چھٹی آپ کا حق ہے، جن میں سے چار ہفتے کی چھٹی زچگی کی متوقع تاریخ سے پہلے اور 6 ہفتے کی چھٹی زچگی کے بعد لی جاسکتی ہے۔ زچگی کی متوقع تاریخ کا تعین ادارے کا ڈاکٹر کرے گا یا وزارت صحت سے تصدیق شدہ میڈیکل رپورٹ کی بنیاد پر کیا جائے گا۔ اگر کسی خاتون کارکن کو زچگی کے بعد پہلے چھ ہفتوں میں کام کرنے پر مجبور نہیں کر سکتا۔ اگر آپ کی ملازمت کو ایک سال مکمل ہو گیا ہے تو زچگی کی چھٹیوں کے دوران آپ کو آدھی تنخواہ دی جائے گی۔ زچگی کی چھٹی شروع ہونے کی تاریخ سے پہلے اگر آپ کی ملازمت کو تین سال یا زیادہ عرصہ گزر چکا ہے تو زچگی کی چھٹی کے دوران آپ کو پوری تنخواہ ملے گی۔

محفوظ رہنے کے طریقے

متاثر ہیں



* کسی بھی ایسے شخص سے جو آپ کو اچھی تنخواہ کے ساتھ آسان ملازمت دلانے کا وعدہ کرے۔ ممکن ہے کہ وہ جھوٹ بول رہا ہو۔

* کسی بھی ایسے شخص سے جو آپ کو دوسری ملازمت یا بہتر ملازمت کی پیشکش کرے۔ ایسی صورت میں موجودہ آجر کے ساتھ آپ کو مسائل پیش آئیں گے اور آپ کی قانونی حیثیت خطرے میں پڑ سکتی ہے۔

* آپ کے آجر کے سوا اگر کوئی دوسرا شخص آپ سے آپ کا پاسپورٹ اور اقامہ مانگے تو کسی دوسرے کو یہ چیزیں ہرگز مت دیں ورنہ آپ خود کو نازک پوزیشن میں ڈال دیں گے کیونکہ آنے جانے اور گھومنے پھرنے کے لیے آپ کے پاس ان دستاویز کا موجود ہونا ضروری ہے۔ سعودی عرب میں آزادی سے کسی بھی جگہ جانے کے لیے آپ کے پاس اقامہ ہونا لازمی ہے۔ یہ کارڈ کسی دوسرے شخص کو ہرگز نہ دیں اور خود کو مشکل میں نہ ڈالیں۔



* کسی اجنبی پر بھروسہ نہ کریں، خواہ اس کا رویہ دوستانہ ہی کیوں نہ ہو اور وہ مرد ہو یا عورت۔ تاہم دوسرے غیر ملکی کارکنوں کو دوست بنانے کی کوشش کریں۔

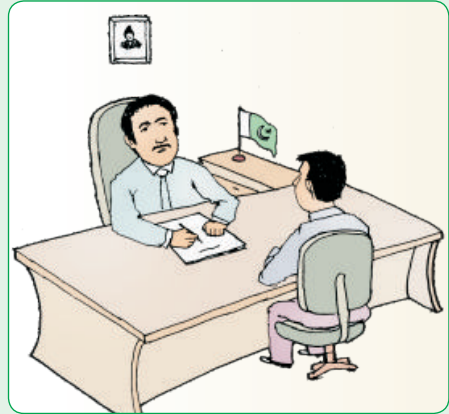


* جہاں رہتے اور کام کرتے ہیں اس کے آس پاس کے علاقے سے واقفیت حاصل کریں۔ قریب ترین بازار / مارکیٹ، مسجد، پولیس اسٹیشن اور اسپتال کا راستہ آپ کو معلوم ہونا چاہیے۔ اگر آپ کسی پریشانی میں ہوں تو یہ جگہیں آپ کو تحفظ دے سکتی ہیں۔

* کسی ایجنٹ پر بھروسہ نہ کریں جو یہ کہے کہ وہ کسی سرکاری ادارے میں آپ کی رجسٹریشن کرا سکتا ہے اور آپ کو ورک پرمٹ دلوا سکتا ہے۔ اگر آپ سعودی عرب میں اپنے آجر کے پاس قانونی طور پر رجسٹرڈ ہیں اور آپ کے پاس ورک پرمٹ یا اقامہ موجود ہے، تو یہ آپ کے آجر کی ذمہ داری ہے کہ وہ ورک پرمٹ کی تجدید میں آپ کی مدد کرے۔

مدد حاصل کرنے کے لیے

گھر فون کرنا، اگر آپ سعودی عرب میں رہ رہے ہیں اور گھر فون کرنا چاہتے ہیں تو اس کے لیے آپ کو پہلے بین الاقوامی کوڈ ڈائل کرنا ہوگا (سعودی عرب سے 00 ڈائل کریں) پھر اپنے ملک، پاکستان کا کوڈ (92) ملائیں اس کے بعد اپنے شہر/علاقے کا کوڈ ملائیں اور پھر فون نمبر ڈائل کریں۔ اگر موبائل فون پر بات کرنی ہے تو پھر نمبر ملائے کی ترتیب اس طرح ہوگی: 00-92-3006441112



ہر شخص کو مدد حاصل کرنے کا حق ہے۔ خواہ وہ کسی بھی حالت میں ہو! اگر اس کتا بچے کی کوئی بات آپ کی سمجھ میں نہ آئے یا آپ مدد حاصل کرنا چاہتے ہیں لیکن کسی وجہ سے متعلقہ حکام سے رابطہ کرنے میں خوفزدہ ہیں، تو اس صورت میں آپ گرفتاری یا وطن واپس بھیجے جانے کے خوف کے بغیر کسی کمیونٹی ویلفیئر اتاشی کو فون کر سکتے ہیں۔ ان کے فون نمبر اس کتاب میں دیے گئے ہیں۔

ریاض، سعودی عرب میں پاکستانی سفارت خانہ
ڈاک کا پتا: ڈپلومیٹک کوارٹرز، پوسٹ باکس نمبر 94007، ریاض، 11693
ذاتی طور پر جانے کا پتا: سفارت خانہ پاکستان، نزدیکی راؤنڈ اباؤٹ نمبر 8،
ڈپلومیٹک کوارٹرز، ریاض۔
فون نمبرز: (+966-11) 4887272
(+966-11) 4884111
(+966-11) 4826473 ایکسٹینشن: 2116 اور 2119
(کمیونٹی ویلفیئر اتاشی، II)
فیکس: (+966-11) 4887953

کام کے اوقات: (اتوار سے جمعرات) صبح 8 بجے سے سہ پہر 4 بجے تک
24 گھنٹے کال کرنے کے لیے: (+966-11) 4884111
(کسی فوری مسئلے میں مدد حاصل کرنے کے لیے اوپر دیے گئے نمبر پر فون کریں)۔

توصلیت جنرل آف پاکستان۔ جدہ، سعودی عرب
ذاتی طور پر جانے اور ڈاک کا پتا: N 17 E 7 سیکٹر، مشرق، ابراہیم التتسان
اسٹریٹ 19، بلڈنگ نمبر 58، جدہ-21411
پوسٹ باکس 182، جدہ-21411
کام کے اوقات: (اتوار سے جمعرات) 8 بجے صبح سے 4 بجے شام تک
فون نمبر: (+966-12) 6691047: (کمیونٹی ویلفیئر اتاشی)
(+966-12) 6691046
(+966-12) 6693309
فیکس: 24 گھنٹے میں کسی بھی وقت فون پر مدد طلب کرنے کے لیے: (+966-12) 6691047
(ہنگامی صورت حال میں متعلقہ انفر سے رابطہ کرنے کے لیے اس نمبر پر فون کریں)

فون نمبر	محکمہ
999	پولیس
998	آگ بجھانے کا عملہ (فائر ڈیپارٹمنٹ)
993	ٹرینٹک حادثہ
997	ایمبولینس

غیر ملکی ملازمت کے معاہدے اور ویزا کے بارے میں معلومات اور مدد کے لیے
پاکستان میں اپنے علاقے کے پروٹیکٹر آفس یا ڈائریکٹر جنرل، ہیرو آف انیگریشن اور سیز ایمپلائمنٹ کے دفتر سے ان نمبروں پر رابطہ کریں:

عہدہ	رابطہ کا پتہ
ڈائریکٹر جنرل	انیگریشن ٹاور، 10- میڈوالپو نیو، جی-8/1، اسلام آباد فون: +92-51-9107272 فیکس: +92-51-9107270
ڈائریکٹر آپریشنز	انیگریشن ٹاور، 10- میڈوالپو نیو، جی-8/1، اسلام آباد فون: +92-51-9107261
پروٹیکٹر آف انیگریشن پشاور	امان اللہ خان پلازا، دوسری منزل، مقابل جی پی او، لالہ ایوب لیمن، صدر روڈ، پشاور کینٹ فون: +92-91-9212050 فیکس: +92-91-9212051
پروٹیکٹر آف انیگریشن مالاکنڈ	بہادر خان پلازا، مین بازار، بٹ نیلہ، مالاکنڈ فون: +92-93-2412483 فیکس: +92-93-2412221
پروٹیکٹر آف انیگریشن کراچی	J-14، بلاک نمبر 6، نزدیکی کے ایف سی، نرسری پی ای سی ایس ایچ ایس، کراچی فون: +92-21-34531941 فیکس: +92-21-34531940
پروٹیکٹر آف انیگریشن کوئٹہ	کواری روڈ، کوئٹہ فون: +92-81-9202436 فیکس: +92-81-9202436
پروٹیکٹر آف انیگریشن راولپنڈی	B1-20، شہر پلازا، چاندنی چوک، راولپنڈی فون: +92-51-9290439-40 فون: +92-51-9290569 فیکس: +92-51-9290442
پروٹیکٹر آف انیگریشن لاہور	117، جی بلاک، ماڈل ٹاؤن، لاہور فون: +92-42-99230338 فون: +92-42-99230488 فیکس: +92-42-99230492
پروٹیکٹر آف انیگریشن - ملتان	مکان نمبر 136، رحمت کالونی، نزدیکی لودھی موڑ، ایم ڈی اے روڈ، ملتان فون: +92-61-9210200 فیکس: +92-61-9210207

اسپنے یا سمندر پار رہنے والے دوسرے پاکستانیوں کی فلاح و بہبود کے معاملوں کے بارے میں اوورسیز پاکستانیز فاؤنڈیشن (OPF) کی اس ہیلپ لائن پر 24 گھنٹے میں کسی بھی وقت رابطہ کیا جاسکتا ہے:

فون: +92-51-111-040-040

آپ اپنی شکایت وفاقی محتسب سیکرٹریٹ میں قائم سمندر پار پاکستانیوں کے شکایت سیل میں مندرجہ ذیل ویب سائٹ کے ذریعے سے بھی درج کروا سکتے ہیں۔

<http://overseas.federalombudsman.gov.pk/>



Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal green lines.

Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal green lines.

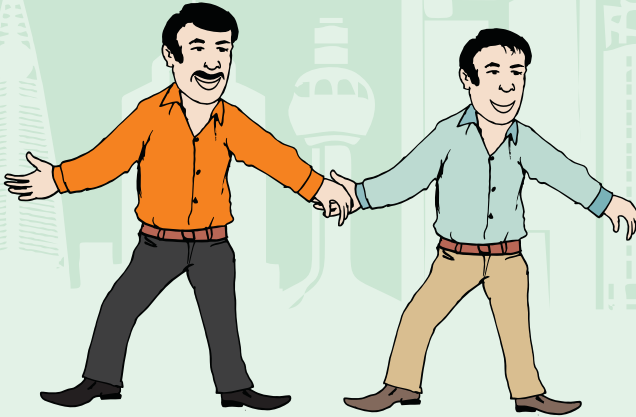
اپنے حقوق اور ذمے داریوں کو جانے

اگر آپ کو اپنے حقوق اور ذمے داریوں کا علم ہو تو آپ نہ صرف بدسلوکی اور زیادتی سے بچ سکتے ہیں بلکہ سعودی عرب میں ملازمت کے دوران آپ وقت کا بہتر استعمال کر سکتے ہیں۔

یاد رکھیے!

اس رہنما کتابچے میں مشورے دیے گئے ہیں کہ سعودی عرب میں آپ کس طرح رہیں اور محفوظ طریقے سے کام کریں اور اگر کسی وقت مدد کی ضرورت ہو تو کیا کیا جائے۔

دانش مندی کے ساتھ سفر – لگن کے ساتھ کام



یہ رہنما کتابچہ عالمی ادارہ محنت کے منصوبے ”ساؤتھ ایشیاء لیبر مانیجریشن گوننس“ کے حصے کے طور پر تیار کیا گیا ہے جو عالمی ادارہ محنت کے جی ایم ایس ٹرائی اینگل پروجیکٹ کی تیار کردہ گائیڈ کی بنیاد پر ہے

اس منصوبے ”ساؤتھ ایشیاء لیبر مانیجریشن گوننس“ کے لیے مالی معاونت یورپین یونین نے کی ہے